

Billy 2000 Berclau

www.billy-berclau.fr

N° 48 • 3^{ème} trimestre 2009

Bulletin municipal d'informations



p. 15

Centre de loisirs



p. 17

**La fosse 5 :
Monument Historique ?**



p. 8

Logements locatifs

Préserveons notre environnement !

A Billy-Berclau, la vie ne s'est pas arrêtée pendant les vacances. Au contraire, avec les centres de loisirs, le Carnaval, les festivités du 14 juillet, l'été a été une nouvelle fois bien rempli. Je n'oublie pas que ces bons moments n'auraient pas pu avoir lieu sans nos associations, qui ne se reposent jamais quand il s'agit d'animer notre ville. Grâce à elles, les moyens mis à disposition par la municipalité sont pleinement utilisés. Au nom de tous les habitants de Billy-Berclau, Merci à celles et ceux qui donnent de leur temps et de leur énergie pour nous faire vivre ces moments magiques.



Après les vacances vient la rentrée. La reprise de l'école s'est faite dans des écoles rénovées pendant l'été. Mais il reste encore du travail et nous continuerons ces travaux lors des prochains étés. Ce grand chantier est une priorité pour les années futures car c'est l'avenir de nos enfants qui est en jeu.

En cette rentrée, l'équipe municipale tourne les yeux vers l'avenir. Mais pas question de faire aujourd'hui n'importe quoi en laissant nos enfants gérer plus tard notre planète. Pour l'équipe municipale, l'avenir de notre ville passe par le développement durable. C'est pourquoi cette nouvelle formule de notre bulletin municipal est désormais imprimé sur un papier recyclé. Le défi pour notre ville est clair : Il faut nous développer, améliorer notre qualité de vie, sans dégrader notre environnement. L'enjeu est de taille. C'est pour cela que nous n'agissons pas seuls. Entourés d'Artois Comm pour la collecte des déchets ou du SIVOM pour l'entretien des espaces verts, nous pouvons mener une politique ambitieuse de protection de notre environnement. Surtout, en tant que Maire, mon plus grand allié c'est vous. Si chacun apporte sa pierre à l'édifice en veillant à un comportement respectueux de notre environnement, nous pourrons ensemble relever ce défi. Ce sera pour nos enfants, le plus beau cadeau que nous puissions leur faire.

Votre Maire, **Daniel Delcroix**

Agenda p. 3

Poème patoisant..... p. 3

La parole aux associations p. 4 à 7

- French Modern Country Club
- Club de Kenposhinkai-Karaté
- Groupe de prévention des conduites déviantes
- Des sportifs à l'honneur
- Gala des Cytises
- Détente et Loisirs
- Club de badminton
- Tennis Club Bauvin-Provin
- Basket Club
- Judo Club

Les quartiers en chantier p. 8

- Le dortoir à l'école maternelle Claude Debussy
- L'école Jean Jaurès
- Un chantier se termine, un autre débute

Dossier : L'environnement p. 9 à 12

La vie, la ville p. 13 à 17

- Classe de découverte
- Rencontre Billy-Berclau / Annequin au Centre Informatique
- La fête des voisins
- Le banquet des aînés
- Fêtes des écoles
- Départ à la retraite de Mme WANTIEZ
- La semaine culturelle
- Centre de Loisirs
- Les vacances au Centre Municipal d'Animation Jeunesse
- Formation au marais d'Hollande
- Sévy sur la nouvelle chaîne de télévision WEO
- Le tournesol de M. Jean-Luc BLONDIAU
- Deux jours de folie pour la fête nationale !
- Dossier « catastrophe naturelle »
- La fosse 5 : Monument Historique ?

Zoom : Carnaval Music Parade p. 18 à 19

Infos et brèves p.20

- Permanence
- Accès aux terrains publics
- Maintenir la propreté dans la commune
- Nouveau !
- Rappels
- Boîte aux lettres

HALBOT Créations
Cuisine - Salle de bains - Dressing - Placard
www.halbotcreations.fr
82bis, rue R. Salengro - ANNOEULLIN - 03 28 55 96 26

A.C.M.C. Artisans Chauffagistes
Machu-Cresson
ENERGIES RENOUVELABLES
Installation solaire - Géothermie
Aérothermie - Pompe à chaleur
INSTALLATION ET DEPANNAGES
62138 Billy-Berclau Tél. 03 21 40 80 97
59251 Allennes les Marais Tél/Fax 03 20 97 39 05

SALON DE TOILETTAGE
RELOOKING DOG
03 21 40 50 95
46 bis, rue Frédéric Joliot - 62138 Billy-Berclau

BERCLAU AMBULANCES NOUVEAU
213, rue du Général de Gaulle
62138 BILLY BERCLAU
JOUR ET NUIT
TOUTES DISTANCES
03 21 77 5000
Conventionné Sécurité Sociale et S.S.M. Agrement en cours

SERVICES FUNÉRAIRES
POMPES FUNEBRES ET MARBRERIE
Permanence : 24h/24 - 7J/7
KRYSZKE
217, rue du Gal de Gaulle BILLY BERCLAU
Tél. 03 21 79 81 78

SÉBASTIEN FRULEUX de père en fils depuis 1981
Le travail soigné est notre devise
Peinture - Vitrerie - Pose de papiers peints
Toile de verre - Pose revêtement de sols
06 18 65 69 07
13, rue du 8 Mai
62138 BILLY BERCLAU

Octobre 2009

Vendredi 2

- Remise des prix des maisons fleuries – Espace F. Mitterrand
- Mini salon de l'environnement (14h-20h)

Mardi 6 au jeudi 8

- Bourse aux vêtements d'hiver (CSF) – Salle des fêtes

Samedi 10

- Repas des Présidents - Salle des fêtes

Dimanche 11

- Loto (TTBB) – Espace F. Mitterrand

Mardi 13

- Réunion d'information «Santé dans l'assiette» – Salle d'Honneur

Mercredi 14

- Assemblée générale des anciens de Nitrochimie – Espace Loisirs
- Repas semaine bleue (les Myosotis) – Salle des fêtes

Vendredi 16

- Défilé en l'honneur du soldat inconnu d'AFN (18h) Monument aux morts
- Lire et relire (19h) - Centre Culturel F. Dolto

Dimanche 18

- Elections mini miss et mini mister (les Cytises) Espace F. Mitterrand

Samedi 24

- Repas du football – Salle des fêtes

Dimanche 25

- Thé dansant organisé par les anciens combattants Espace F. Mitterrand

Novembre 2009

Mardi 3 au jeudi 5

- Bourse aux jouets (CSF) – Salle des fêtes

Vendredi 6

- Remise des jambons (Les longs cours) – Salle des fêtes

Samedi 7

- Remise de colis aux plus de 70 ans (médailles du travail) – Espace Loisirs

Mercredi 11

- Défilé pour armistice de 1918 (11h) – Monuments aux morts
- Remise des prix et repas (Les longs cours) – Salle des fêtes
- Loto organisé par le Tennis de Table

Samedi 14 et Dimanche 15

- Salon du mariage (UCABB) – Espace F. Mitterrand

Dimanche 15

- Repas du club Détente et Loisirs – Salle des fêtes

Samedi 21

- Repas du club de jogging – Salle des fêtes

Dimanche 22

- Assemblée générale des anciens combattants – Espace Loisirs
- Banquet Ste Cécile – Espace F. Mitterrand

Mardi 24

- Représentation théâtre – Espace F. Mitterrand

Vendredi 27 au dimanche 29

- Exposition sur la TSF (OMCA + Actes 02) – Salle des fêtes

Samedi 28

- Gala de danses (Les Cytises) – Espace F. Mitterrand
- Exposition artisanale (Espérance) – Espace Loisirs

Décembre 2009

Mercredi 2

- Repas de la Sainte Barbe (Les Myosotis) – Salle des fêtes

Samedi 5

- Défilé en l'honneur des soldats tombés en Afrique du Nord (11h) – Monuments aux morts
- Remise de prix et repas (La Vitesse) – Salle des fêtes

Samedi 5 et dimanche 6

- Tournoi de foot – Salle Léo Lagrange

Dimanche 6

- Loto organisé par le Comité des fêtes – Espace F. Mitterrand
- Téléthon – Salle Léo Lagrange

Dimanche 13

- Concert de l'Harmonie municipale – Espace F. Mitterrand
- Tournoi de badminton – Salle Léo Lagrange

Mercredi 16

- Fête de Noël du Basket – Salle Léo Lagrange
- Fête de Noël du Foot – Salle des fêtes

Samedi 19 et dimanche 20

- Marché de Noël – place de l'église et salle polyvalente
- Fête de Noël des anciens combattants – Espace Loisirs

Jeudi 31

- St Sylvestre (USBB) – Salle des fêtes

Din l'temps

Din l'temps, quin in étot tiots,

In pinsot pas à rouler in vélo

Quin y avo des éteuls din ché quans

In y allo faire voler sin cerf volant.

In fejo ed l'escrime avec un morcio d'bo

Et tout'suite in s'preno pour Zorro

In juot aux biles ou bin al'toupie

Et ch'ti qui gagnot y'avot tout pour li

Et quin in avot passé un'journée à ché quans ou ach'bo

In rintro au soir, in allot quouquier, et qu'est ce qu'in dormot !

French Modern Country Club



Mardi 23 juin a eu lieu l'assemblée générale du Country Club à l'Espace Loisirs. L'association a été créée il y a cinq ans et compte 82 adhérents. Les cours ont repris depuis le 3 septembre. Le 7 novembre, un bal est prévu à la salle F. Mitterrand.

Club de Kenposhinkai Karaté



Fin mai, les jeunes qui ont été médaillés lors de la coupe des petits champions à Annoeullin ainsi que ceux qui ont obtenu de bons résultats lors de la Coupe de France à Auchy-les-Mines ont été félicités par Pascal BALE, le président du Club.

Vous pouvez les rejoindre au Dojo Marcel Cabiddu le lundi : Baby de 18h à 19h, enfants de 19h à 20h, adultes de 20h à 21h30 et le jeudi : enfants de 19h à 20h, adultes de 20h à 21h30.

Pour plus de renseignements, vous pouvez les contacter au 03 21 77 66 85.



Groupe de prévention des conduites déviantes

Jeudi 25 juin, le groupe de prévention des conduites déviantes a reçu l'association Les Blouses roses dans la salle Augustin HERLIN du CCAS. Danièle CARPENTIER, présidente et Jacqueline POTEAU, trésorière ont présenté le comité de Lens regroupant 42 bénévoles intervenant dans les services de pédiatrie et de gériatrie du Centre Hospitalier de Lens. Leur objectif est de redonner la joie de vivre aux malades à travers des loisirs créatifs et des animations.

Pour tout renseignement, vous pouvez les contacter au 03 21 28 60 39 ou par courriel : lesblousesroseslens@laposte.net



✂ ✂ ✂ ✂ Photo à découper...

Des sportifs à l'honneur

Vendredi 5 juin, Robert LAMOUR a été mis à l'honneur par la Municipalité et l'OMS pour les quarante années de dévouement au service du sport et de la jeunesse.

Lors de cette réception, l'équipe minime de basket ball championne départementale, William BALE, premier en coupe de France de Kenposhinkai, et les judokas Alexis CARLIER, Luc BARON, René JOSPIN, Anthony et Eloïse SEGARD ont été récompensés pour leurs bons résultats en compétition.

Gala des Cytises

Dimanche 24 mai, soixante-seize petites danseuses, âgées de 4 à 12 ans, ont été applaudies pour leur présentation de vingt chorégraphies.



Courants forts

Courants faibles

Générale Electrique Wingloise



Tél. 03 21 40 82 63

Fax 03 21 40 43 41

E-mail : contact@g-e-w.com SARL GEW - ZAL du Pronet 62140 WINGLES

Ingénierie routière - Assainissement - Adduction d'eau - Eclairage - Réseaux - Assistance

SEMOTEC

Tél. 03 21 45 49 49

Fax 03 21 45 49 45

cabinet.semotec@nordnet.fr

Ingénierie

9, Rue J. Bedart - BP 27

62801 LIEVIN Cedex

CABINET D'ETUDES ET MAITRISE D'OEUVRE TECHNIQUE

ADEVIA

Le Cœur de ville

Un NOUVEAU LOTISSEMENT au cœur de Billy-Berclau

30 lots

Surfaces de 562 à 1355 m²

COMMERCIALISATION DE PARCELLES ADEVIA

3, rue Jules Bédart - BP 135 - 62803 Liévin cedex

© 03 21 44 85 00 - contactlotissement@adevia.fr

CEYE Solutions SARL

Pointeuses, Gestion des temps Contrôle d'accès, de travail et d'activités affichages lumineux, horloges...

Centre des Entreprises - Zone Portuaire - 58118 WAMBRECHIES
Tél. 03 20 63 09 54 Fax 03 20 63 09 56 - E-mail : ceye.solutions@wanadoo.fr

ISS Espaces Verts
aménagement,
entretien
et rénove
vos espaces...

...verts

...sportifs

...récréatifs

...urbains



ISS ESPACES VERTS

Zal de l'Épinette - Route de Béthune
62160 AIX NOULETTE

Tél. 03 21 45 88 00 Fax 03 21 45 88 30



✂ ✂ ✂ ✂ Photo à découper...

Détente et Loisirs

Le 9 juin, le club féminin s'est réuni à l'occasion du repas de la fête des mères qu'il avait organisé.

L'association regroupe 51 femmes qui se détendent grâce à de nombreux loisirs : visites, restaurants avec spectacle, repas publicitaires... Elles entretiennent leur forme tous les jeudis de 18h à 19h lors d'un cours de gym.

Club de Badminton



Vendredi 26 juin, le club de badminton a tenu son assemblée générale. Le président, Frédéric BOURGEOIS, est revenu sur la dynamique du club qui compte plus de 50 licenciés.

Les entraînements ont repris depuis mardi 3 septembre dans la salle Léo Lagrange.



Tennis Club Bauvin - Provin

La nouvelle saison débute le 1^{er} octobre 2009 et se terminera le 30 septembre 2010.

Pour tout renseignement, vous pouvez contacter :

- **M. DECOOPMAN,**
secrétaire, au 03 20 85 53 04
- **M. HANARD,**
président, au 03 20 86 71 96.

Vous pouvez également vous inscrire ou découvrir toutes les informations utiles du club sur

tennisclubbauvinprovin.wiféo.com



Photo à découper...

Basket club

Comme chaque année, le Basket Club a rendu hommage à Honoré POTEAU, fondateur de l'association, par des rencontres sportives. Le 19 juin, lors de l'assemblée générale, le président Didier DELATTRE, a félicité l'équipe de minimes garçons, championne départementale et les mini poussins qui ont fini troisième du district Artois.

Judo Club

La saison du Judo Club s'est clôturée par des félicitations. Le 17 mai, Alexis CARLIER a terminé à la troisième place au championnat interrégional minimes qui s'est déroulé à Laon en Picardie. Le 14 juin, Maryse SEGARD, présidente et Séverine ROGEZ, trésorière ont obtenu leur ceinture noire après un passage de grade expression technique. Le 1^{er} juillet, le club a fêté le 5^{ème} dan de Jacky SEGARD.



**YVES
W O Z N I A K**

ARCHITECTE
BP 29 - 59274 MARQUILLIES - Tél. 03 20 49 71 79

etde
RÉSEAUX

Créateur de bien-être pour les collectivités
et les territoires

ETDE RÉSEAUX DÉPARTEMENT AVRELEC
1 Rue Lavoisier - 59112 ANNOEULLIN
Tél. : 03 20 16 01 60 - Fax : 03 20 16 01 61
www.etde.fr

EUROVIA VINCI
Eurovia, concepteur de routes

Terrassements
Assainissements
Réseaux
Sols industriels - Enrobés

CENTRE DE TRAVAUX D'ISBERGUES
Rue Evrard Père 62330 ISBERGUES - Tél. 03 21 61 94 20 - Fax 03 21 26 95 38

S.A. DUSSART

**Plafonds suspendus
Isolation - Plâtrerie**
M. Didier DUSSART - P.D.G.

Bureaux : 50, rue Séraphin Cordier - CARVIN
Siège : 97, rue de Buqueux - CARVIN
Tél. 03 21 74 68 05 - Fax. 03 21 74 66 87



Une salle de repos à l'école maternelle



Afin de répondre à un besoin immédiat pour l'accueil des élèves, une salle modulaire a été installée pendant la période estivale.

Conduit par M. Xavier LECLERCQ, adjoint au maire, ces travaux ont nécessité une petite semaine d'intervention.

La rentrée des classes a été l'occasion pour les parents mais surtout pour les enfants de découvrir le nouvel espace mis à disposition pour le bon fonctionnement de l'équipe pédagogique de l'école maternelle.



Travaux sur les Ponts de Bauvin



Le Conseil Général du Nord procède à la réfection de deux ponts enjambant la Deûle en direction de Bauvin. Une coupure totale de la circulation est nécessaire pendant 4 à 5 mois.

Ces travaux consistent à refaire toute la dalle de béton de l'ancien pont, à poser de nouveaux garde-corps, à remettre l'ensemble de la structure en peinture, et à poser un nouveau revêtement de chaussée sur les deux ponts.

Un itinéraire de déviation est mis en place pour rejoindre Bauvin en passant par Meurchin.

Par ailleurs, la SNCF autorise les Billy-Berclausiens prenant habituellement le train en gare de Bauvin à le prendre exceptionnellement à Marquillies sous présentation du titre de transport et de la carte d'identité (Pour plus de renseignements, se rapprocher de la SNCF).

L'école Jean Jaurès



La totalité de la toiture a été démontée et remplacée durant cet été.

Un chantier se termine... Un autre débute.



Les 11 logements locatifs du lotissement de la rue Barbusse se terminent ... 7 autres compris dans un programme de 53, viennent de démarrer – ils se situent entre le dojo et le béguinage.

Ce dossier est consacré à l'environnement.
Il aura sûrement une suite car le sujet est vaste et inépuisable.
Il nous concerne tous et dans tous les domaines de notre vie.
Si nous voulons préserver ou parfois redonner une qualité à notre cadre de vie, le maître mot est « RESPECT »

Respect des autres
Respect de la nature
Respect de notre environnement dans son ensemble



Au fil de ces articles, vous constaterez que quelques principes faciles à appliquer suffisent souvent pour vivre mieux et en harmonie avec notre milieu.

Soyons donc tous attentifs et sachons que de tout petits gestes quotidiens mènent parfois à de grandes actions.

Nelly POTEAU
Première Adjointe
Chargée du Cadre de vie et de l'Environnement

Compostage

Artois Comm. et la commune de Billy-Berclau se sont engagées dans une démarche de prévention et de réduction à la source des déchets.

Nous vous invitons à développer activement le compostage de vos déchets organiques.

Le compost est un matériau stable, propre, sain, qui ressemble à du terreau et qui sent bon la forêt.

Ses avantages sont nombreux :

- Il améliore la fertilité de votre jardin
- Il permet de réduire le volume de vos déchets de plus de 30%
- Il permet d'économiser de l'eau et des engrais

Dans un coin de votre jardin ou même sur votre balcon, le compost est facile à mettre en place :

Ajoutez chaque jour vos déchets de cuisine et de jardin

Aérez, humidifiez et mélangez...

Et le tour est joué !

Pour commander un composteur, vous pouvez contacter Artois Comm. au 0810 754 022 (prix d'un appel local).

Le coût d'un bac composteur est de :

- 15 € pour le composteur de 360 litres
- 25 € pour le composteur de 700 litres



La Municipalité participe à cette action en remboursant 10 € par composteur et par foyer (se renseigner en mairie).

Des guides composteurs bénévoles sont à votre écoute pour vous aider. Nous en comptons trois dans la commune : M. et Mme BAINAS et M. MONTAGNE qui ont reçu leurs diplômes le 14 avril 2009 (cf. photo ci-contre).



Interview de Josiane et François BAINAS, Guides composteurs

BB2000 :

BILLY BERCLAU 2000

J et FB : Josiane et François BAINAS

BB2000 : Pourquoi avez-vous voulu devenir guides composteurs ?

J et FB : Nous avons participé à une réunion concernant les guides composteurs organisée à la salle des fêtes à Billy-Berclau. Le projet nous intéressait étant donné que nous avons toujours fait du compostage dans le jardin. Nous avons donc rempli une fiche d'inscription.

BB2000 : Quel est l'intérêt d'avoir un composteur chez soi ?

J et FB : Cela permet de réduire les déchets. Il faut aussi changer de mentalité et acheter malin.

BB2000 : Avez-vous reçu une formation ?

J et FB : Nous avons reçu une formation de quatre jours. On ne peut pas mettre n'importe quoi dans un composteur.

BB2000 :

Que peut-on composter ?

J et FB : On peut composter de l'herbe de tonte, des branches de haies taillées, des feuilles d'arbres mortes ou fraîches, des restes de légumes frais, des épluchures de pommes de terre, des coquilles d'œufs (écrasées), du marc et des filtres de café, du carton (coupé en petits morceaux), des feuilles de papier journal...

BB2000 : Dans quels genres de manifestation vous intervenez ?

J et FB : Nous intervenons dans des foires commerciales, des fêtes du terroir ou comme le 2 octobre à Billy-Berclau lors de la remise des prix des maisons fleuries.

BB2000 : Vous tiendrez donc un stand lors de la remise des prix des maisons fleuries ?

J et FB : Oui, nous tiendrons un stand avec tout le matériel



nécessaire. Nous aurons aussi des imprimés pour ceux qui désirent commander un composteur.

BB2000 : Si une personne a besoin de conseils sur le compostage, est-ce qu'il vous joint directement chez vous ou doit-il passer par Artois Comm. ?

J et FB : Elle peut passer par Artois Comm. Mais si quelqu'un frappe à la porte, c'est avec plaisir que nous lui donnerons tous les conseils qu'il désire.

BB2000 : Est-ce qu'un composteur prend beaucoup de place dans un jardin ?

J et FB : Non, c'est vraiment minime, 1 m².

Les Déchets

La collecte des déchets, assurée par Artois Comm., est gratuite pour chaque habitant de la commune. Il faut savoir que la simple collecte (hors traitement des déchets) coûte à Artois Comm. 57 € par habitant/an.

IL EST DONC IMPORTANT DE RESPECTER CERTAINES RÈGLES POUR VALORISER LES DÉCHETS.

Déchets recyclables :

Sont à jeter dans votre poubelle à couvercle jaune :

- Les bouteilles et les flacons en plastique
- Les boîtes métalliques comme les aérosols, les barquettes en aluminium, les boîtes de conserves et de boissons ;
- Les briques alimentaires, les petits cartons, les boîtes en cartons, les cartonnettes ;
- Les journaux, les magazines, les prospectus sans film plastique.

Sont à mettre dans votre bac vert ou dans un container destiné au verre :

- Les bouteilles, canettes, bocaux, pots (sans capsule, sans couvercle, sans bouchon).

Déchets ménagers :

- Les plastiques non recyclables comme les pots de crème fraîche et de yaourt, les gobelets de fleurs ou les bâches plastiques
 - Les déchets souillés comme l'essuie-tout, les couches, le papier souillé ou gras, les cartonnettes ou conserves contenant des restes alimentaires
 - Les objets en verre comme les ampoules, la vaisselle, les bris de verre, pare-brises, néons, faïences
- Sont à mettre dans un sac poubelle fermé.**



Les Déchets Végétaux



- Les végétaux ne doivent pas être mélangés à d'autres déchets
- Vous devez mettre vos branchages en fagots ficelés
- Si vous disposez vos déchets verts dans un sac (20 kg maximum), ne les fermez pas. Désormais, le service de collecte reprendra les sacs après les avoir vidés. Si vous souhaitez conserver vos sacs, il vous faudra mettre un récipient à proximité pour que les rippeurs puissent y déposer les sacs vides. Ceci permettra d'éviter les envois intempestifs.
- Le volume présenté à la collecte doit être raisonnable.

La collecte des déchets verts a lieu du mois d'avril au mois de novembre, le mercredi matin à partir de 4h30 et une fois par mois en période hivernale.

Afin de réduire les déchets verts, vous pouvez acquérir une tondeuse « mulching » ou un broyeur. La tondeuse « Mulching » est une tondeuse qui découpe le gazon en très petits morceaux. Après la tonte, il n'est pas nécessaire de ramasser l'herbe. Artois Comm. octroie une prime de 80 € aux propriétaires occupants ou bailleurs d'une résidence principale qui feront l'acquisition de cette tondeuse avant le 31 décembre 2011.

Artois Comm. participe à hauteur de 30 % du prix d'achat d'un broyeur de végétaux dans la limite de 100 € par foyer.

Pour tout renseignement, vous pouvez vous adresser à l'hôtel communautaire, 100 avenue de Londres, 62411 BETHUNE, tel. 03 21 61 50 00

Quelques chiffres concernant les déchets

Artois Comm. assure les collectes pour ses 59 communes soit 205 872 habitants ce qui représente en 2008 :

69 095,52 tonnes d'ordures ménagères, 14 533,57 tonnes d'emballages et 34 366,30 tonnes de déchets verts.

La collecte du verre en porte à porte s'élève à 38,57 kg par habitant.

Déclaration des puits et des forages en ligne

Depuis le 1^{er} janvier, chaque particulier qui utilise ou souhaite réaliser un ouvrage de prélèvement d'eau souterraine à des fins d'usage domestique, doit déclarer cet ouvrage ou son projet d'ouvrage en mairie (que ce soit un puits, un forage ou une simple prise d'eau). Tout nouvel ouvrage réalisé après le 1^{er} janvier 2009 fait l'objet d'une déclaration au plus tard 1 mois avant le début des travaux. Les existants au 31 décembre 2008 sont, pour leur part, à déclarer avant le 31 décembre 2009. Le formulaire de déclaration des puits et des forages pour un usage domestique de l'eau, accessible en ligne, doit être complété avec notamment les caractéristiques essentielles du mode de prélèvement avant d'être déposé à la mairie de la commune concernée.

Vous trouverez des renseignements complémentaires et le formulaire de déclaration des puits sur www.foragesdomestiques.developpement-durable.gouv.fr

Agir contre la pollution de l'air intérieur

Nous passons 14 heures par jour en moyenne à notre domicile.

L'air que nous respirons n'est pas toujours de bonne qualité. En effet, les sources de pollution dans les logements sont nombreuses : tabagisme, moisissures, matériaux de construction, meubles, acariens, produits d'entretien, peintures... C'est ce que l'on appelle la pollution de l'air intérieur.

Si votre logement n'est pas suffisamment aéré, les polluants s'accumulent, en particulier l'hiver, lorsqu'on ouvre moins les fenêtres. Cette pollution peut avoir des effets sur la santé : allergies, irritations des voies respiratoires, maux de tête voire intoxications.

Réduire les risques pour la santé est possible. Chacun peut agir pour les limiter.

- Aérer votre logement au moins 10 minutes par jour et davantage quand vous bricolez, cuisinez, faites le ménage, faites sécher du linge à l'intérieur ou prenez une douche ou un bain.
- N'entravez pas le fonctionnement des systèmes d'aération et entretenez-les régulièrement.
- Ne fumez pas à l'intérieur, même fenêtres ouvertes.
- Faites vérifier chaque année avant le début de l'hiver les appareils à combustion et installations par un professionnel.
- Evitez d'utiliser les chauffages combustibles mobiles en continu et les groupes électrogènes à l'intérieur.
- Respecter les doses d'utilisation des produits d'entretien, d'hygiène et de bricolage conseillées sur l'étiquette.

Contacts utiles :

- ADEME (Agence de l'Environnement et de la Maîtrise de l'Energie) : www.ademe.fr
- ANAH (Agence Nationale pour l'Habitat) : www.anah.fr
- Asthme et Allergies : www.asthme-allergies.org
- OQAI (Observatoire de la Qualité de l'Air Intérieur) : www.air-interieur.org

Le fleurissement de la commune

Les jardiniers privilégient les graminées et les vivaces et mettent en place des plantations différentes selon les quartiers et de façon alternée chaque année. Ils donnent aussi une grande place aux gazons fleuris, dès que l'on s'éloigne du centre ville. Ceux-ci apportent une certaine légèreté, une floraison champêtre et un bienfait aux différents insectes tels nos amis pollinisateurs les abeilles, essentiels pour notre éco-système.

Quant aux choix des arbres, il se porte sur les essences locales.

En ce qui concerne le choix des plantes, il est tenu compte de la résistance de ces dernières aux maladies cryptogamiques et attaques d'insectes.

Les jardiniers mettent un point d'honneur à limiter les traitements chimiques, à réduire les arrosages et à revaloriser les micro-organismes du sol.

L'arrosage des massifs et suspensions se fait par tuyaux poreux.



Fêtes des écoles



En juin, à l'Espace F. Mitterrand, les écoles Jérémie Poteau, Jean Jaurès et Claude Debussy ont organisé leurs fêtes de fin d'année. Les enfants ont présenté à leurs parents les spectacles qu'ils avaient préparés avec les enseignants. Danses et chants furent au programme. La Municipalité a remis des dictionnaires aux élèves qui sont entrés en sixième en septembre.



Le Centre Culturel Françoise Dolto a proposé, durant toute une semaine, diverses animations, entre l'Espace François Mitterrand et la bibliothèque pour petits et grands :

- Le mardi 16 juin :
2 représentations théâtrales, « Solstice » à 10h et « Tilt la coccinelle » à 15h, avec la compagnie la Belle Histoire, à destination de la petite enfance, suivi à 18h30 de la réception du concours du bulletin municipal et des cours d'« arts plastiques »
- Le mercredi 17 juin :
A 14h : représentation de l'atelier contes en garderie
A 19h : représentations finales des ateliers de théâtre extrascolaires « enfants », animés par Estelle et Gaëlle, comédiennes professionnelles
- Le jeudi 18 juin à 18h30 : réception des cours de langues
- Le vendredi 19 juin :
3 représentations théâtrales de « l'Elixir de la Saint Glinglin », à 9h30 et 14h30 (public scolaire) et 19h30 (tout public), avec la compagnie la Belle Histoire
- Et Le samedi 20 juin à partir de 16h :
Clôture de la Semaine Culturelle : concert et remise de diplômes avec l'école de musique, démonstrations de danses country et orientales, bal populaire avec Les Baladins en fin de soirée.

Une semaine culturelle riche et variée qui a réuni au total plus de 1200 personnes.

Départ à la retraite de Mme Wantiez



Début juillet, Daniel DELCROIX, maire, et le conseil municipal ont reçu dans la salle d'honneur les enseignants des trois écoles de la commune ainsi que des parents d'élèves afin de souhaiter une bonne retraite à Ghislaine WANTIEZ. Cette dernière était institutrice à l'école C. Debussy depuis 1994.

La semaine culturelle



Centre de loisirs



Le Centre de Loisirs installé à l'école J. Poteau a compté 180 inscrits en juillet et 130 en août. Il était réparti en 3 groupes : les 7/8 ans, les 9/10 ans et les 11/14 ans. « Les Héros » fut le thème choisi par les enfants de la session de juillet. Au mois d'août, les thématiques différaient d'un groupe à l'autre : Les ch'tis débrouillards, les quatre éléments, et sports funs et activités de pleine nature. Entre les animations, les campings et les parcs d'attraction, les enfants n'ont pas eu le temps de s'ennuyer.



De même, 190 petits âgés de 3 à 6 ans étaient inscrits au Centre de Loisirs installé à l'école maternelle Debussy. Différentes activités ont permis de divertir les enfants notamment avec des sorties au delphinarium de Bruges et au Touquet. Chaque session fut clôturée par une kermesse.

Les vacances au centre Municipal d'Animation Jeunesse



Cet été, les diverses animations du CMAJ ont attiré de nombreux adolescents. Activités manuelles, tournois sportifs, rencontres inter-CAJ, jeux en réseau, soirées thématiques, camping itinérant, Aqualud... étaient au programme. De plus, dans le cadre d'un projet autofinancé, les jeunes ont participé à l'organisation des festivités des 13 et 14 juillet dans la commune. Par ailleurs, du 16 au 29 juillet, un groupe d'adolescents a été récompensé pour leur participation à diverses actions durant l'année en passant un séjour à Hossegor, dans les Landes.

Formation au marais d'Hollande



Quatre jeunes de l'IME d'Hénin-Beaumont ont fait un stage d'apprentissage au marais d'Hollande de Billy-Berclau. Le mois de juillet leur a permis d'être formés à la peinture en bâtiment et à l'intégration dans la nature.

Sévy sur la nouvelle chaîne de télévision Weo

Inscrite au concours « Wéoshow », Sévy, première candidate, a chanté en direct dans l'émission « Grand Place » à l'occasion de l'inauguration de la chaîne télévisée Wéo. Grâce aux votes des internautes, elle fut sélectionnée parmi 230 candidats. Un reportage télévisé « Portrait » fut réalisé dans la commune en présence de Daniel DELCROIX, maire et des personnes qui l'ont soutenue. Passée devant un jury de professionnels, elle a terminé troisième du concours.



Le tournesol de M. Jean-luc Blondiau

Ce n'est pas un simple tournesol que M. BLONDIAU, résidant 13 rue Léon Blum, a dans son jardin. Ce dernier doit utiliser un escabeau pour voir de plus près cette graminée qui mesure 3,12 mètres.



Deux jours de folie pour la fête nationale

Lundi 13 juillet, 1500 personnes ont assisté à un spectacle de variétés gratuit à l'Espace F. Mitterrand. La soirée a débuté avec un show de Jonathan, chanteur issu du Conservatoire de Lille, entouré de trois danseuses des Cytises. Ensuite, Gino, humoriste-chanteur, a fait rire le public.

Après l'entracte, La Compagnie Créole a mis beaucoup d'ambiance en offrant un medley de leurs plus grands tubes comme le Bal Masqué.

La soirée se termina par le feu d'artifice.



La fête a continué le lendemain avec de nombreuses animations : baptêmes en hélicoptère et en moto, kermesse, course de garçons de café, marché aux puces, concours de pêche...



Dossier « Catastrophe Naturelle »

Plusieurs personnes étaient venues signaler en Mairie des désordres (fissures...) dans leur habitation, situés dans différents secteurs de la commune.

Un dossier de demande de constatation de l'état de catastrophe naturelle avait été constitué et déposé en juillet 2007 auprès du Ministère de l'Intérieur.

En octobre 2007, la commission interministérielle a statué et émis un avis défavorable (Journal Officiel du 25.10.2007).

La commune avait donc décidé immédiatement de contester cette décision et d'exercer un recours auprès du Tribunal d'Administratif. Un avocat avait été nommé pour défendre cette affaire.

Malheureusement, notre requête vient d'être rejetée (Jugement en date du 25.06.2009) et la commune ne sera donc pas reconnue en état de catastrophe naturelle.



La fosse 5 : Monument historique

Le chevalement de la fosse n°5 (de Meurchin) a été sélectionné avec 69 autres sites miniers par la commission régionale du patrimoine et des sites afin d'être classé aux Monuments historiques. Le Préfet de région devra valider l'entrée du site au patrimoine français.

Pour l'UNESCO (Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture), il est important que les bâtiments miniers qui devraient être inscrits au patrimoine mondial de l'humanité soient toujours présents dans de nombreuses années et qu'ils soient valorisés. La protection apportée par les Monuments Historiques

est un élément de préservation.

Avant que l'UNESCO ne donne une réponse, une longue procédure est à suivre: dépôt du dossier en janvier 2010, 18 mois d'instruction avec des experts scientifiques du monde entier, et vérification par des inspecteurs.

L'inscription de notre chevalement de la Fosse 5 au patrimoine mondial de l'humanité apporterait reconnaissance et fierté. N'oublions pas que les mines font partie de notre Histoire.

SIGNA PLUS
SIGNALISATION
HORIZONTALE ET VERTICALE

Signalisation horizontale et verticale
Glissières de sécurité
Mobilier urbain - Jeux et sols souples
70, avenue Jean Jaurès
62800 LIEVIN
Tél. 03 61 57 01 20 - Fax 03 21 45 32 09

SAMEE
Génie Climatique

Une société de
COFELY - Groupe GDF SUEZ

ECONOMIES D'ENERGIES ET ENERGIES RENOUVELABLES
CHAUFFAGE, CLIMATISATION, TRAITEMENT D'AIR

- CONCEPTION, INSTALLATION, RENOVATION
- MAINTENANCE MULTITECHNIQUE
- EXPLOITATION, GESTION DES ENERGIES

VOTRE PARTENAIRE DANS LE NORD PAS DE CALAIS
142, rue du Général de Gaulle - 59139 WATTIGNIES - Tél. 03 20 95 12 12

L'ART SIENNE
L'Art d'imprimer

Votre imprimeur
ÉCO-RESPONSABLE

www.artesienne.com

Rue François Jacob - B.P. 99 - Z.I. De l'Alouette - 62800 Lievin
Tél. : 03 21 72 78 90 - Fax : 03 21 72 78 91

GODIN

- CHAUFFAGE & CLIMATISATION
- PLOMBERIE & SANITAIRE
- ELECTRICITE

745, rue de l'Allœu
59193 ERQUINGHEM LYS
Tél. 03 20 77 20 50
Fax 03 20 77 44 06
elisabeth-godin@wanadoo.fr

Merci à nos annonceurs

Carnaval Music Parade

Dimanche 21 juin, le carnaval fut une bonne raison de faire la fête.



Les Happy Riders déguisés en Rabbi Jacob ont ouvert le cortège motorisé



L'Harmonie Municipale suivie du géant de Billy-Berclau était en tête du défilé carnavalesque



Les jeunes du Centre Municipal d'Animation Jeunesse tiraient le trône de Cléopâtre à la force de leurs bras



Le groupe Panier Caraïbes a ravi le public avec leurs danses



Avec les membres de la Team Origlia Aventure, on peut faire du ski à Billy-Berclau !



La Drum Fanfare nous a ébahis par leurs lancers de drapeaux

Creastyl, Culture + et l'Office Municipal
de la Culture et des Arts se sont associés
pour nous emmener à Mexico



La Confédération des familles
au temps des Hippies !



... et l'association de Kenposhinkai
Karaté prête pour une soirée Disco !



Les Cytises nous ont éblouis par leurs
chorégraphies.

SFAL

MENUISERIE ALUMINIUM
BOIS - PVC - ACIER

13, rue Paul Langevin
BILLY-BERCLAU

Tél. 03 21 40 13 99
Fax 03 21 40 48 88

SUPERMARCHÉ
SIMPLY
MARKET

Mon choix économies!
BILLY BERCLAU

Ouvert du lundi au samedi
de 8h30-19h30 - NON STOP
ouvert le dimanche matin

☎ **03 21 40 07 07**



Station Service
24h/24

Merci
à nos annonceurs

Bureau d'Etudes Techniques

P2L

A.M.O.
MAIN D'ŒUVRE
O.P.C.

5, rue l'Escaut 59000 LILLE
Tél. 03 20 959 926
Fax 03 20 07 41 18
courrier@be-p2l.fr



PEINTURE
DÉCORATION
VITRERIE
REVÊTEMENT
SOLS ET MURS

Entreprise
DEMEY Didier

☎ **03 21 26 97 02**

15, rue des Brûlots
LORGIES

Permanence

Un conciliateur de justice peut vous recevoir le quatrième vendredi de chaque mois à partir de 14h30 en mairie annexe, salle de réunion au 1er étage.

Accès aux terrains publics

Le terrain de basket, rue du 1er mai, et le terrain public, rue de l'Égalité, sont accessibles du lundi au vendredi de 10h à 19h (fermeture à 17h en période hivernale).

Maintenir la propreté dans la commune

Dans les semaines à venir, la mairie mettra à votre disposition des distributeurs de sacs pour déjections canines. Ils seront implantés dans différents quartiers de la commune. Nous vous donnerons plus d'informations accompagnées d'un plan dans une prochaine parution.



Nouveau!

Des romans à gros caractères sont disponibles à la bibliothèque municipale.

Rappels

- La collecte des ordures ménagères et des déchets recyclables du vendredi 25 décembre sera décalée au samedi 26 décembre. De même, celle du vendredi 1^{er} janvier 2010 sera décalée au samedi 2 janvier 2010.
- L'assemblée générale du Comité Franco-allemand aura lieu vendredi 23 octobre à 18h30 à l'Espace Loisirs.
- Depuis le 1^{er} septembre, la bibliothèque municipale est ouverte du lundi au jeudi de 14h à 17h, et le samedi de 14h à 18h (Fermée au public le vendredi).

Boîte aux lettres

Suite au départ de Sœur Eliane, une boîte aux lettres est mise à disposition du public pour toute demande de service religieux. Elle se situe sur le côté de l'église.

Garage de la Porte des Flandres (GPF)



Garage PEUGEOT GPF

Atelier Mécanique Toutes Marques

Rue Elsa Triolet - 62138 AUCHY-LES-MINES

03 21 63 18 70

Dépannage 24h/24 - 7j/7

Tél. 03 21 43 25 39



Au P'tit Billy

BAR - RESTAURANT

32, Rue du Général de Gaulle
62138 BILLY-BERCLAU

☎ 03 21 40 27 62

www.auptitbilly.fr



Soirées à thèmes
les 2^{ème} week-end
du mois !!!
Repas de famille



Société Civile Professionnelle

Olivier TAFFIN

Géomètre-Expert

Successeur de M. LEHEMBRE

**Pour assurer à votre propriété
les garanties que vous attendez**

Bornage - Délimitation - Arpentage
Division de propriété - Lotissement
Copropriété - Loi Carrez

72 rue Maurice Bouchery - 59480 LA BASSEE ☎ 03 20 29 02 70
161 rue Florent Evrard - 62220 CARVIN ☎ 03 21 40 63 32

S.A.S.

PALLEN
ENTREPRISE GÉNÉRALE DE BÂTIMENT

Etablissement créé en 1930

178 rue du Général de Gaulle
62138 BILLY BERCLAU
Tél. 03 21 79 87 31



**Mariages, Communions, Baptêmes,
Banquets, Cocktails, Dîners**

DUPONT
TRAITEUR

Tél : +33 321 089 012
www.dupont-traiteur.fr

Ramery
travaux publics

TRAVAUX PUBLICS

ZA du Bois Rigault Sud
2, rue de l'Europe - LENS

Tél. 03 21 67 03 40 - Fax 03 21 43 09 34



**CHAUFFAGE - VENTILATION
CLIMATISATION - PLOMBERIE
ENERGIES RENOUVELABLES**

66 bis, rue Constant Darras - 62430 Sallaumines
Tél. 03 21 14 61 61 Fax 03 21 14 61 62
e-mail : contact@adthermic.fr

Voyages

Delelis



69, rue du 11 Novembre 1918
62138 Billy-Berclau

☎ 03 21 40 17 01 - Fax 03 21 37 10 85

Billy Berclau 2000 - Bulletin d'information municipale
Directeur de publication : D. DELCROIX
Comité de rédaction : D. DELCROIX, F. CHARLET, Y. RENONCOURT,
A. LESAGE,
O. BRIDOUX, B. MALBRANQUE, Y. LAGADEC, P. RIGAL, V. GAZO,
A. LAGADEC
Conception, mise en page et impression :
Imprimerie L'Artésienne - Lièvin
Crédit photographique : F. CHARLET, S. WEBER